THE HEBREW JOURNAL
דער אידישער זשורנאל
H. Winberg, Pres. & Gen. Mgr.
The Only Daily Jewish Newspaper In The Province of Ontario
PUBLISHED BY
CANADIAN JEWISH PUBLISHING Co. Ltd.
251—253 Queen Street West Telephone Adelaide 3967
Subscription Rates $6 PER YEAR, $3.50 SIX MONTHS
Single Copy — 3 cents
Entered as Second Class Mail Matter at C. P. O. Toronto Ont. January 22nd 1913

דער טומעל ארום שטארקערע ביער

אויפ'ן טאגעס ארדנונג פון דער אנטאריאר לעדזשיסלייטשור גר פינט זיך איצט די פראגע וועגען שטארקערע ביער, וועלכעס פרעסיער פיירגזאן האט פארגעשלאגען אין דער טראהן רעדע.

די טרוקענע גאטירליך, וועלכע זענען געגען דעם איינפיהרען פון שטארקערער ביער האבען אויפגעהויבען א פראטעסט־געשריי, און עס טומעלט זיך איצט איבעראל וועגען דעם צי זאל מען פארלעצען דעם טעמפערענס אקט מיט צוויי פראצענט, אדער „נידערשטימען דעם פארגע שלגענעם אמענדמענט פונ'ם פרעמיער.

דערביי גאטירליך פארגעסט מען איך ניט צו דערמאהנען די שנאפס און ביער הענדלער, וועלכע ווערען יעדען טאג געבראכט אין גע ריכט פאר פארלעצען דאס טרוקענע געזעץ.

די ארגומענטען ווי אנגעגעבען פון ביידע צדדים זענען, אז דער טעמפערענס אקט האט געשאפען רוהיגע פאמיליען לעבענס, האט גע האלפען פארמיידען טויזענדפעלע, אין די אנטאריאר איינוואוינער האבען גרעסערע באנק ביכלאך, און א באזייז איז די לעצטע אפשטימונג וואס איז געווען פאר'ן אקט.

ענטפערען אבער אויף דעם די נאסע, אז ערשטענס איז די צאהל שכורים ניט קלענער געווארען, פארקערהרט די רעקארדס צייגען אז שכורים זענען דא אזוי פיעל ווי פריהער, און אז דאס לאנד ליידעט פון א גולט־מאנגעל, ווייל מיט דעם אנהאלטען פונ'ם טעמפערענס אקט, ווערט אנטאריא ניט באזוכט פון קיין טורעסטען, און דאס מיינט א פארלוסט פון טויזענטער דאלאר יערלעך.

מיר ווילען ניט באהאנדלען דיעזע פראגע פון א פאליטישען שטאנדפונקט, ווייל מיר זענען זיכער אז קיין איינע פון די פאליטישע פארטייען איז ניט ערנסט אין דער הנזיכט, ביי זיי איז דאס א פאליטי־שע „אישו", מיט וועלכער זיי זוכען צו געזיגען די שטימע פון א געוויסען טייל פון דער באפעלקערונג ביי זייערע וואהלען. ווען זיי זאלען האבען בעסערע, מעהר ברענענדע אישות, וואלטען זיי די שנאפס געשעפטען גע לאזען צו רוה.

מיר ווילען אבער באהאנדלען די פראגע פון צוויי אנדערע שטאנד פונקטען. געמליך פון אידישען שטאנדפונקט, און פון דער געשעפטס־זייט.

פון געשעפטס־זייט האבען די רעגירונגס מענשען שוין גערע כענט, אז די טרוקענע פראוויינצען האבען גאר ניט פראפיטירט, אז די ארבייטסלאזיגקייט האט זיך ניט פארקלענערט, נאר גראדע פארקערהרט, און אז דער טעמפערענס אקט האט אפגעהאלטען פון טרינקען די וועלכע מוזען האבען דאס פלעשעל, די וועלכע זענען ליידענשאפטליך צום טרונק. פארקערהרט, אנשטאט וואס פריהער האט מען זיך צופריידענגע שטעלט מיט א גלאז ביער, מיט אריינגעהן אין סאלון און איסגעבען עטליכע סענס, געהט מען איצט בענכה צו א „בוטלעגער" און מען טרינקט שעדליכע געטראנקען, פאר. וועלכע מען צאהלט גרויסע געלדער, און מען פארשווענדט פיעל מעהר ווי פריהער.

פון דער געשעפטס־זייט האט אנטאריא ניט נאר פראפיטירט, נאר די וועלכע האבען געגלויבט אין טרוקענעם געזעץ, האבען זיך אויס־געניכטערט, און דענקען איצט גאנץ אנדערש.

עס איז אויך באזיכטיגן געווארען אז אין קוויבעק, וואו עס זענען פארהאן מאנאפאלען איז די געשעפטס זייט פיעל בעסער ווי ביי אונז.

פון דיעזען שטאנדפונקט איז לעכערליך צו ריידען וועגען אויס־ראמען שכורות. אויב מען ווייל אויסראמען שכורות אין אויב דאס איז א מעגליכע זאך, דאן דארף מען אין גאנצען פארבאטען דעם פארקויף פון שטארקע געטראנקען, אין אפשטעלען די פאברוקאציאן פון ליקער, קיין ברויערי טאר ניט ארבייטען, און זאגאר די רעגירונגס נאסע געשעפטען דארפען ליקווידירט ווערען. אזא שריט וואלט פיליכט מעהר אדער ווי־ניגער געהאלפען צו פארבאטען שנאפס. צו פארקויפען מיט ערלויבנ־שען איז הייפאקריסטווא. דער וואס ווייל שכורען, ווייסט ווי אזוי עס צו קריגען, אויף א געזעצליכען אדער אונגעזעצליכען וועג.

וועגען דעם אידישען שטאנדפונקט האבען מיר שוין פיעלע מאהל דערמאהנט, אז פאר אונז אידען, אין שטארקע געטראנקען ניט קיין אומ־גליק. מיר שכורען ניט סיי ווי סיי, און דאס וואס מיר באנוצען זיך מיט וויין אחשר שנאפס פאר קידוש און הבדלה איז פאר קיינעם קיין אומגליק ניט. פאר אונז אידען זענען די ליקער געשעפטען פונקט אזא אינדוסטריע ווי אלע אנדערע אינדוסטריען. איבערהויפט ווען אידען האבען קיין סאלונען ניט זעהאלטען, און זיך קיינמאל נאך ניט געוואלגערט אויפ'ן באס שכור. און מיר גלויבען אז אויב די קריסטען ווילען זיך אפגעוואינען פון שכרות דארפען זיי עס טאן אויף אן אנדער אופן ווי צו באגרענעצען דעם שנאפס האנדעל בלויז צו דער רעגירונג.

מיר זענען בלויז פאראינטערעסירט אין דעם אידישען נאמען אפ־גושטעלען די „ביטלעגינג" געשעפטען, און שטארקערער ביער וואלט זיכער געווען א מיטעל דאס אפגושטעלען.

מעהר בילדונג פאר די מאסען, בעסערע קאנדיציאנען פאר די אר־בייטער, מעהר ליכט און פרייד אין לעבען פון אלע מענשען, וואלט במילא פארקלענערט די שכרות פון דער וועלט.

די רעגירונגען דארפען איינפיהרען פרייע אונטערהאלטונגען, פרייע ווייסנשאפטליכע לעקציעס, מעהר מענשליכע געזעצען, און דער איבעל פון שכרות וואלט אליין פון זיך פארשוואונדען.

שכרות איז ניט קיין באזונדער איבעל פאר זיך אליין. עס איז די פרוכט פון דער אלגעמיינער אונגארמאלער לאגע פון דער מענשהייט, און אויב דער איצטיגער צושטאנד זאל פארבלייבען ווי ער איז, וועט שכרות בשום אופן ניט קענען אויסגעוואורצעלט ווערען.

ביי אונז אידען ליגט שוין דאס ניכטערקייט אין אינזער פלייש און בלוט פאר הונדערטער יאהרען, און א גרויסען חלק אין דעם האט דער פאקט וואס פאר יאהרהונדערטער האבען מיר זיך אפגעגעבען מיט גייס־טיגער ענטוויקלונג, מיט לערנען, שטודירען און פילאזאפירען. אינזערע פראפעסערע מאסען פלעגען טאקע אמאל אונטערשטרעכען, אין אויב עס איז ביי אונז ניט אויסגעוואקסען צו אן איבעל, איז עס דערפאר ווייל מיר פלע־גען זיך שטענדיג געפינען אין טויט־שרעק פאר אנטיסעמיטישע איבער־פאלען און בלוט־בעדער. די הייפט אורזאכע איז אבער געזיעזען דער הויכער גייסטיגער צושטאנד אין וועלכען מיר האבען זיך געפונען פאר הונדערטער יאהרען.

די ניט אידען קענען דארום גרייבען די געוויסשטע ניכטערקייט פון די מאסען דורך דעם זעלבען מיטעל ווי די אידען האבען עס ערדייכט. דורך ערהויבען דעם גייסטיגען צושטאנד פון זייער פאלק, דורך פראפא־גאנדירען פארשידענע אידעאלען, דורך ערהייבען די מאראל אין ארויס־טרייבען פון דער מענשהייט דעם טייפעל אין זיינע פארשידענע גע־שטאלטען און קאלירען.

ליוט ווי די קריסטליכע וועלט פיהרט זיך היינט צו־טאג, איז ז' שכרות א ניטווענדיגער און גאטירליכער רעזולטאט ביי זיי. און דורך דעם טעמפערענס אקט וועלען זיי גאר ניט גרייכען.

דער טרוקענער געזעץ איז בלויז א מיטעל פון פאליטישע פאר־טייען צו זיצען אין זאטעל, און זאגאר דער פארגעשלאגענער אמענדמענט איז בלויז א מתנה פאר גייע שטימען אין דער צוקונפט.

ווי אזוי פראפעסאר חיים ווייצמאן איז געווארען דער פאליטישער פיהרער פון ציוניזם

דער סעקרעטאר פון לאנדאנער צייר־ניסטישען עקזעקוטיוו, ה' ישראל כהן, איז איבער אין דער „פראגער פרעסע" באמערקט:

— דער מענש האט רעכט. זיינע ווערטער וועלען ווערען אן אמת, ווען מיר אלע צוזאמען וועלען שוין זיין לאנג פארגעסען.

לארד באלפור איז א גאנץ אנדער מענש. ער באציהט זיך זעהר סקעפטיש צו נאציאנאלע און העלניזעזע שטרעבונ־גען. דאך איז ווייצמאנ'ען געלונגען איהם אריינצוציהען אין דער ציוניסטי־שער אידעאלאגיע.

ביי זייער ערשטער באקאנטשאפט האט באלפור געפרעגט ווייצמאנ'ען, — פארוואס ער האלט זיך אזוי עקשנות'דיג דוקא ביי פאלעסטינא.

ווייצמאן אליין דערצעהלט וועגען דעם:

— איך האב געזוכט מיט אלע מעג־ליכקייטען, איהם די זאך קלאהר צו מאכען און מיין אביסעל אריינשלעגען, ווי איך האב דעמאלט נאך געדעדט. לסוף האב איך איהם געזאגט:

— שטעלט אייך פאר, אז אימיצער וועט אייך פארלאנגען פאריין אנשטאט לאנדאן, וואלט איהר עס אנגענומען?

באלפור האט אויסגעשטעלט זיינע גרויסע קלוגע אויגען.

— וואס הייסט: מיר האבען דאך לאנדאן.

— מר. באלפור, מיר האבען געהאט ירושלים, א סך פריהער, איידער איהר האט געהאט לאנדאן.

באלפור איז געבליבען פארגאפט.

— זענען פאראן א סך, וואס דער־קען אזוי ווי איהר?

איך האב געענטפערט, אז איך וויים ניט, ווייפיעל עס דענקען אזוי ווי איך.

דאן האט ער געענדיגט:

— אויב אזוי זייט איהר א מאכט.

מעהר האב איך מיר מיט באלפור'ן ניט באגעגענט ביז דעם יאהר 1916. זיי־נע ערשטע ווערטער צו מיר דעמאלט זע־נען געווען:

— ווען די הארמאטען אין דרויסען וועלען אויפהערען צו דונערען, וועט איהר האבען אייער ירושלים.

דאס איז געווען דער אנהויב פון דער באלפור דעקלאראציע.

אין זיין לעצטער רעדע אויף דער קאנפערענץ פון די דייטשע ציוניסטען אין ווייסבאדען, האט פראפ. ווייצמאן איינגעלאדען די דייטשע ציוניסטען אויף פסח קיין ירושלים, וואו לארד באלפור וועט עפענען די העברעאישע אוניווער־סיטעט.

זיין קאבינעט די היסטאָרישע טענות פון אידישען פאלק, האט לאיד דזשארדזש באמערקט:

— דער מענש האט רעכט. זיינע ווערטער וועלען ווערען אן אמת, ווען מיר אלע צוזאמען וועלען שוין זיין לאנג פארגעסען.

לארד באלפור איז א גאנץ אנדער מענש. ער באציהט זיך זעהר סקעפטיש צו נאציאנאלע און העלניזעזע שטרעבונ־גען. דאך איז ווייצמאנ'ען געלונגען איהם אריינצוציהען אין דער ציוניסטי־שער אידעאלאגיע.

ביי זייער ערשטער באקאנטשאפט האט באלפור געפרעגט ווייצמאנ'ען, — פארוואס ער האלט זיך אזוי עקשנות'דיג דוקא ביי פאלעסטינא.

ווייצמאן אליין דערצעהלט וועגען דעם:

— איך האב געזוכט מיט אלע מעג־ליכקייטען, איהם די זאך קלאהר צו מאכען און מיין אביסעל אריינשלעגען, ווי איך האב דעמאלט נאך געדעדט. לסוף האב איך איהם געזאגט:

— שטעלט אייך פאר, אז אימיצער וועט אייך פארלאנגען פאריין אנשטאט לאנדאן, וואלט איהר עס אנגענומען?

באלפור האט אויסגעשטעלט זיינע גרויסע קלוגע אויגען.

— וואס הייסט: מיר האבען דאך לאנדאן.

— מר. באלפור, מיר האבען געהאט ירושלים, א סך פריהער, איידער איהר האט געהאט לאנדאן.

באלפור איז געבליבען פארגאפט.

— זענען פאראן א סך, וואס דער־קען אזוי ווי איהר?

איך האב געענטפערט, אז איך וויים ניט, ווייפיעל עס דענקען אזוי ווי איך.

דאן האט ער געענדיגט:

— אויב אזוי זייט איהר א מאכט.

מעהר האב איך מיר מיט באלפור'ן ניט באגעגענט ביז דעם יאהר 1916. זיי־נע ערשטע ווערטער צו מיר דעמאלט זע־נען געווען:

— ווען די הארמאטען אין דרויסען וועלען אויפהערען צו דונערען, וועט איהר האבען אייער ירושלים.

דאס איז געווען דער אנהויב פון דער באלפור דעקלאראציע.

אין זיין לעצטער רעדע אויף דער קאנפערענץ פון די דייטשע ציוניסטען אין ווייסבאדען, האט פראפ. ווייצמאן איינגעלאדען די דייטשע ציוניסטען אויף פסח קיין ירושלים, וואו לארד באלפור וועט עפענען די העברעאישע אוניווער־סיטעט.

פייערלעשער צוגענומען אין האספיטאל

פינף מענשען זענען שבת פריה ארויסגעטריבען געווארען פון זייערע בע־טען אין זייער אונטערוועש, צוליעב א פייער וואס האט אויסגעבראכען אין זיי־ער וואוינונג, 208 גרייס עוועניו.

דאס פייער האט זיך נענומען פון אן איבערגעהייצטען אויוועז, און ווען ניט א שכן פון דעם בראנענדיגען הויז, וועלי־בער האט דערזעהן דאס פייער, נעהענדיג אהיים פון זיין נאכט ארבייט, וואלטען די פינף פערזאן זיכער פארלוירען זייע־רע לעבענס.

איין פייערלעשער פון אסיינגטאן עוועניו, אפטיילונג איז א פארוואונדע־טער צוגענומען געווארען אין האספיטאל.

אידישע שולען אין קוויבעק זענען קאנ־סטיטוציאנעל — ערקלעהרט דער ריכטער

ענטשיידונג וועט ארויסגעגעבען ווערען פון, דעם 11־טען מערץ.

ווי די לעזער פון „ישורנאל" ווייסען קוויבעק האבען די זעלביגע רעכט. דער לערדשיפלייטשור קען די דאזיגע פונדא־מענטאלע רעכט ניט אוועקנעהמען. אין אנטעריא האבען די קאטוילישען דאס רעכט אויסצושליסען פון זייערע סקולס אלע ניט קאטוילישע קינדער. אויב דאס איז דער גייסט פון געזעץ, ווארום זאלען די פראטעסטאנטישע סקולס אין דיעזער פראווינץ זיין געצוואונגען אריינצולעה־מען קינדער פון א ניט־קריסטליכען גלוי־בען?

ביי דיעזען פונקט האט מר. לארענדא אנגעגעבען די איינצעלהייטען פון דער סומע, וואס אידען צאהלען איין אין סקול טעקסעס. מר. בערקאוויטש האט שטארק פראטעסטירט געגען די דאזיגע ציפערען, זאגענדיג אז זיי זיינען ניט ריכטיג.

דער צווייטער ארדוואקאט פון דער פראטעסטאנטישער זייט, מר. קעמפבעל, האט ארגומענטירט, אז לויט דער קענעדער קאנסטיטוציאנעל, דאן זיינען אלע אנד־רע פונקטען אויסער פונקט 6 — דער פונקט וועגען סעפעראטע סקולס פאר אי־דען ניט קאנסטיטוציאנעל.

מר. בערקאוויטש האט אנגעפאנגען, דאס די באמערקונג וואס איז געכטאן גע־מאכט געווארען, אז אידען צאהלען ניט פאר דער אויסבילדונג פון זייערע קינדער איז ניט ריכטיג, אבער ער האט געקראגען אן ענטפער פון ריכטער, אז דאס איז יעצט ניט די פראגע. ריכטער גרינשילדס האט ערקלעהרט, דאס ער האט דערמיט ניט גע־מיינט צו באליידיגען די אידען, נאר אפילו ווען זיי צאהלען יא, איז עס ניט קיין פראגע פון געלד, נאר א פראגע פון פרינציפ, און ריכטער טעליע האט באמערקט אז דא האבען ניט קיין פלאץ פאר־ליטישע רעדעס, נאר עס דארף פארהאנ־דעלט ווערען בלויז די לענגאלע זייט פון די זיכען פראגען, וואס די פראווינציעלע רעגיערונג האט געשטעלט.

לאוים פיטש האט פארטיידיגט דעם פונקט 6, וועלכער לויטעט: מעג די רע־גיערונג שאפען באזונדערע סקולס פאר ניט קאטוילישע אין ניט פראטעסטאנ־טען?

אזוי שנעל אבער ווי מר. פיטש האט אנגעהויבען צו באוויזען די לענגאלע זייט פון סעפעראטע סקולס, האט ריכטער גרינשילדס איהם געוואלט אפשטעלען, זאגענדיג אז אין דער פראגע איז „ער א שאך די ווערטער, ווייל קיינער קען ניט אפליקענען דיעזע רעכטע רעכטע אין קיינער דענקט גאר ניט אנדערש, אז די רעגיע־רונג האט א רעכט צו שאפען באזונדערע סקולס פאר די 14 טויזענט אידישע קינ־דער, און ניט נאר האבען זיי דאס רעכט דערצו, נאר עס איז איהר חוב צו שאפען באזונדערע סקולס פאר די אידען, פונקט ווי זי ניט דיעזע רעכטע צו די קאטוילי־קען און פראטעסטאנטען.

"— עס איז גאנץ ריכטיג — האט מר. פיטש געזאגט — ווען איך וואלט ווי־סען אז איינערע קאלעגען קאלעגען מיט דער זעלבער מיינונג, וואלט איך מיך שוין געפעגט אוועקזעצען; אבער ניט זייענדיג זיכער מיט דער מיינונג פון די אנדערע ריכטער, וויל איך איבערצייגען דיעזע רעכטע.

מר. פיטש האט דאן ציטירט געוויסע געזעצען און פרעצעדענטען אויפוויזיזענ־דיג די לענגאליטעט פון באזונדערע סקולס.

מר. פיטש האט אבער אויך געוואלט קלאהר מאכען דאס וואס פראטעסטאנטען זאגען אז באזונדערע סקולס זענען גאר קאנסטיטוציאנעל, אויב זיי באריהרען ניט די אינטערעסען פון די פראטעסטאנטען, און האט ערקלעהרט דאס פון דער פעדא־גאגישער זייט וועלען באזונדערע סקולס ניט באריהרען די אינטערעסען פון די קריסטען און פון דער פינאנציעלער זייט איך ניט, ווייל אויב אידען וועלען פרי־גען א טייל פון נייטראלען פאנעל, האבען זיי עס ביז יעצט אויך געקראגען און פאר א טייל פון דיעזע געלדער האבען זיי באקומען בילדונג, און צווייטענס האט דער נייטראלער פאנעל ניט עקזיסטירט ווען דער בריטיש נארט אמעריקאן אקט גאנישער זייט וועלען באזונדערע סקולס ניט באריהרען די אינטערעסען פון די קריסטען און פון דער פינאנציעלער זייט איך ניט, ווייל אויב אידען וועלען פרי־גען א טייל פון נייטראלען פאנעל, האבען זיי עס ביז יעצט אויך געקראגען און פאר א טייל פון דיעזע געלדער האבען זיי באקומען בילדונג, און צווייטענס האט דער נייטראלער פאנעל ניט עקזיסטירט ווען דער בריטיש נארט אמעריקאן אקט

(פארזעצונג אויף ביידזש 3)

עס לוינט ניט אפצולייגען

(א טרויעריגע הומאָרעסקע)

פון ל. ראזענבערג.

ווען מארים האט צוגעשטעלט דעם רעוואלווער צו זיין רעכטען שלייף אויס־צובויערען א לעכער האט ער דערזעהן "רי מיידעל מיט די דורכזיכטיג־זיידענע זאך קען" פארבייגעהן זיין פענסטער — ער האט דעם רעוואלווער אוועקגענומען פון זיין קאפ.

מארים האט איינגעטליך ניט גע־האט קיין באזונדער סיבה צו לעכערען זיין שלייף, סיידען וואס האט זיך געוויטיגט אין אביסעל פרישע לופט... — ער האט געגוג געלד, א גוטע פראפעסיאן, האט א צופרידענס מיט א פארגאנגענהייט; ער האט אויך א ווייב, אן אכט געטרייע פרוי — אפשר צוגעטריי, צו גוט, זי ליעבט איהם, זי וואלט קיינמאל זיך ניט געווארען פון איהם שיידען, — אט אין דערין ליגט טאקע מארים'עס צרה! ער האט נישט הלילה קיין ספעציעלעס אויסצוזעצען גע־גען זיין פרוי, נאר ער איז שוין זעקס חדשים פארהייראט מיט איהר און די בליכדע נארנא ווייסט גוט אז זעקס חדשים איז צו לאנג פאר א מאן צו זיין צוגעבונדען צו א ר ב ן פרוי! . . .

ממ— ממ— די מיידעל מיט די דורכזיכטיגע זיידענע זאקען וואס דרעהט זיך איצט פאר זיין פענסטער איז, נא־טירליך נאנץ אנדערש — —

מארים האט דעם רעוואלווער גע־לענט אין עעשענע אריין. — זעלבסט־מארד מאכט ניט אויס אז מען לייגט עס אפ אויף נאך א טאג. מארגען קען זיין א רעגען און די מיידעל מיט די דורכזיכטיג־זיידענע זאקען וועט ניט פארבייגעהן זיין פענסטער. — קען זיין א גינסטיגערער טאג. — ער איז שנעל ארויס פון הויז און נאכגעפאלגט די מיידעל אין גאס. נאטירליך, א חוץ די זאקען האט זי גע־האט נאך עפעס — א בלאטע, דורך וועל־בען עס האט זיך דורכגעזעהן דאס ראזע אויסגעשניטען סטאנציפל וואס איז גע־ווען טיף אויסגעשניטען פון ביידע זייד־טען. . . א קליידעל וואס דערגרייכט שיער ניט ביז די קניה, רויטע ליפען, דאָ־זע בעקלאך, א בלאסע געזעל און איין אינגעל. זי האט איינגעטליך געהאט קיין אויגען, נאר איין אויג האלט זי צוגע־מאכט ביים ווינקען — —

מארים האט איהר שנעל דעריאגט, פארצווייפעלטער טאן. זי האט זיך אנ־געשטרענגט מיט איהרע בליקען צו באר־האלטען דעם חשד אז דער ווערטער קומען ניט פון טיעפען הארצען און מיט א שטר־מע וואס א מאן מיינט זיכער אז דאס איז אמת'ע ליעבע האט זי זיך צו איהם געווענדעט:

"וועט איהר מיך אייביג ליעבען?"

מארים האט זיך אויפגעהויבען פון זיין פלאץ. דער קעלנער האט זיך א כאפ געטאן אין איהם דערלאנגט דעם רעכענונג; די מיידעל האט איהם נאכגע־קוקט מיט גרויס האפנונג: עס קען זיין אז זי האט ווירקליך געטראפען אן אויס־ריכטיג, טרייען מאן.

"איהר פרוען זענט אלע די זעלבע!" האט מארים זיך אפגערופען — "איהר ווילט אונז מיט קייטען פארבינדען אויף אייביג! — נאר אויף אייביג!..."

ער האט ארויסגענומען דעם רעוואל־ווער פון זיין קעשענע, איהם צוגעשטעלט צו זיין רעכטען שלייף, די איינציגע קויל איז נאך געווען איינוועניג. דער רעוואל־ווער האט, דורך א ציה מיט זיין פינגער ביים צינגעל, געטאן זיין ארבייט . . .

סט. לאראן האט ערקלעהרט, אז די פראטעסטאנטישע סקולס זיינען ניט דע־נאמינציאנעל אין ענגען זין. ער האט אנ־געוויזען אויף געוויסע פראווייזעס פון דעם אקט, וואס איז דעם קאונסיל אוו פאבליק אינסטרוקשאנס דאס רעכט צוצו־פאסען די סקולס צו געוויסע אומ־שטענדען. דער קאונסיל אוו פאבליק אינסטראקשאנס האט די אבסאלוטע יו־ריסדיקציע איבער די סקולס, די גלחים האבען נאר צו כאשטיגען וועגען די טעקסט־ביכער.

פון דעם אלעמען האט מר. סט. לא־ראן געדרונגען, אז עס איז ניט געגען דעם נייסט פון געזעץ צו געבען אידען געוויסע רעכט אין די פראטעסטאנטישע סקולס.

ווען איינער פון די ריכטער האט גע־פרעגט דעם לאיער, וואס ער האט צו זאגען וועגען פונקט 4, צו די רעגיערונג קען נויטען די פראטעסטאנטען צוצוגעה־מען אידישע לעהרער פאר אידישע קינ־דער אין די פראטעסטאנטישע סקולס, זאגענדיג אז אין דער פראגע איז „ער א שאך די ווערטער, ווייל קיינער קען ניט אפליקענען דיעזע רעכטע קיינער דענקט גאר ניט אנדערש, אז די רעגיע־רונג האט א רעכט צו שאפען באזונדערע סקולס פאר די 14 טויזענט אידישע קינ־דער, און ניט נאר האבען זיי דאס רעכט דערצו, נאר עס איז איהר חוב צו שאפען באזונדערע סקולס פאר די אידען, פונקט ווי זי ניט דיעזע רעכטע צו די קאטוילי־קען און פראטעסטאנטען.

"— עס איז גאנץ ריכטיג — האט מר. פיטש געזאגט — ווען איך וואלט ווי־סען אז איינערע קאלעגען קאלעגען מיט דער זעלבער מיינונג, וואלט איך מיך שוין געפעגט אוועקזעצען; אבער ניט זייענדיג זיכער מיט דער מיינונג פון די אנדערע ריכטער, וויל איך איבערצייגען דיעזע רעכטע.

מר. פיטש האט דאן ציטירט געוויסע געזעצען און פרעצעדענטען אויפוויזיזענ־דיג די לענגאליטעט פון באזונדערע סקולס.

מר. פיטש האט אבער אויך געוואלט קלאהר מאכען דאס וואס פראטעסטאנטען זאגען אז באזונדערע סקולס זענען גאר קאנסטיטוציאנעל, אויב זיי באריהרען ניט די אינטערעסען פון די פראטעסטאנטען, און האט ערקלעהרט דאס פון דער פעדא־גאגישער זייט וועלען באזונדערע סקולס ניט באריהרען די אינטערעסען פון די קריסטען און פון דער פינאנציעלער זייט איך ניט, שטרודעל, פרענטש פייסטרי, קאלאך, פוטער, טשאקאלאד קייק, מאנדעל, טשאסטעס. אלזאו מען?

דער איד האט ער

אויגען אויס'ן זיי

מיט שנעלע טרי

טאראנ.

„איך האב שטארק געליטען פון א קראנקער וואונדיגער פלייצע"

מרס. ראלענד פערגוסאן 194 לעיק סטריט, פיטערבאראא, אנט., שרייבט:

"א בער צוויי יאהר האט איך שרערק־ליך געליטען פון א קראנקער וואונדער־דיגער פלייצע. איך בין שיער משונע געוואהגען פון ווייטהאג, און האב זיך גע־דאקטערט דערמיט, ביז איך בין אומע־טיג געווארען. דאן האט מיר מיין פאר־מער, וועלכער איז א שטארקער גלויבער אין דר. טשיים'עס קידני ליווער פילס, מיר געראטען צו פרובירען דר. טשיים'עס קידני ליווער פילס. איך האב געפאלגט זיין ראט, און בין צופרידען צו זאגען, אז איך בין פולקאם באפרייט געווארען פון מיין מאטערגדיגען ווייהטאג אין מיין פלייצע. עס איז שוין ארבער א יאהר זינט איך נוץ דיזע פילס, און איך האב שוין מעהר ניט געליטען פון דער קראנק־הייט, אבער איך האלט זיי אימער אין הויז."

35סט. א באקס פון 35 פילען, עדמאנסאן, בייטס און קא. לימ., טאראנטא.